

Bilag til f. t. l. vedr. konvention om forbud mod kemiske våben

Schedule 1 chemical that has been transferred include the following information:

- (a) The chemical name, structural formula and Chemical Abstracts Service registry number, if assigned;
- (b) The quantity acquired from other States or transferred to other States Parties. For each transfer the quantity, recipient and purpose shall be included.

C. Production

General principles for production

7. Each State Party, during production under paragraphs 8 to 12, shall assign the highest priority to ensuring the safety of people and to protecting the environment. Each State Party shall conduct such production in accordance with its national standards for safety and emissions.

Single small-scale facility

8. Each State Party that produces Schedule 1 chemicals for research, medical, pharmaceutical or protective purposes shall carry out the production at a single small-scale facility approved by the State Party, except as set forth in paragraphs 10, 11 and 12.
9. The production at a single small-scale facility shall be carried out in reaction vessels in production lines not configured for continuous operation. The volume of such a reaction vessel shall not exceed 100 litres, and the total volume of all reaction vessels with a volume exceeding 5 litres shall not be more than 500 litres.

Other facilities

10. Production of Schedule 1 chemicals in aggregate quantities not exceeding 10 kg per year may be carried out for protective purposes at one facility outside a single small-scale facility. This facility shall be approved by the State Party.
11. Production of Schedule 1 chemicals in quantities of more than 100 g per year may be carried out for research, medical or pharmaceutical purposes outside a single small-scale facility in aggregate quantities not exceeding 10 kg per year per facility. These facilities shall be approved by the State Party.

mikalie, som er blevet overført, indeholde følgende oplysninger:

- a) Det kemiske navn, formel og Chemical Abstracts Service registreringsnummer, såfremt et sådant er tildelt;
- b) mængden erhvervet fra andre stater eller overført til andre deltagende stater. For hver enkelt overførsel skal angives mængde, modtager og formål.

C. Fremstilling

Generelle principper for fremstilling

7. Enhver deltagende stat skal i forbindelse med fremstillingsvirksomhed i henhold til stk. 8 til 12 give den højeste prioritet til personers sikkerhed og beskyttelse af miljøet. Enhver deltagende stat skal udøve sådan fremstillingsvirksomhed i overensstemmelse med sine nationale normer for sikkerhed og udslip.

Enkelt produktionsbegrænset anlæg

8. Enhver deltagende stat, som fremstiller liste 1-kemikalier til forsknings-, medicinske, farmaceutiske eller beskyttelsesformål, skal gøre dette i et enkelt produktionsbegrænset anlæg godkendt af den deltagende stat, bortset fra i de i stk. 10, 11 og 12 anførte tilfælde.
9. Fremstillingen i et enkelt produktionsbegrænset anlæg skal finde sted i reaktionsbeholdere, der indgår i produktionslinjer, som ikke er konstrueret med henblik på kontinuerlig drift. En sådan reaktionsbeholders volumen skal ikke overstige 100 liter, og det samlede volumen af alle reaktionsbeholdere med et volumen på over fem liter skal ikke være mere end 500 liter.

Andre anlæg

10. Fremstilling af liste 1-kemikalier i samlede mængder, der ikke overstiger 10 kg pr. år, kan finde sted til beskyttelsesformål i ét anlæg uden for det enkelte produktionsbegrænsede anlæg. Dette anlæg skal være godkendt af den deltagende stat.
11. Fremstilling af liste 1-kemikalier i mængder på mere end 100 g pr. år kan finde sted til forsknings-, medicinske eller farmaceutiske formål uden for det enkelte produktionsbegrænsede anlæg i samlede mængder, der ikke overstiger 10 kg pr. år pr. anlæg. Disse anlæg skal være godkendt af den deltagende stat.